

FR Caractéristiques Techniques	IT Specifiche Tecniche	NL Technische Specificaties	PT Especificações Técnicas	DA Tekniske specifikationer	SV Tekniska Specifikationer	NO Tekniske Spesifikasjoner	FI Tekniset Tiedot	PL Dane Techniczne	CZ Technické Specifikace
Version Bluetooth®: Bluetooth® 4.2 Fréquence de Fonctionnement: 2402 – 2480 MHz Portée de Fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres, mesurés dans un espace ouvert. Les murs et les structures peuvent influer sur la portée du périphérique. Profilis Bluetooth® Pris en Charge: A2DP (Bluetooth® stéréo sans fil), AVRCP (télécommande Bluetooth®), HFP (profil mains-libres) Codecs Pris en Charg: SBC Formats audio pris en charge (pour la lecture de carte SD) : MP3, WAV, WMA, FLAC Ne prend pas en charge WMA PRO/lossless, (Extra High et supérieur) Prend en charge l'audio USB pour PC/MAC Batterie Lithium-ion: 3.7 V 2200 mAh (8.14 Wh) Entrée: 5V ⚡ 950mA Économie d'énergie: Le haut-parleur se met automatiquement hors tension s'il n'existe aucune connexion Bluetooth® ou si aucun câble audio n'est raccordé pendant plus de 10 minutes. Températures de Fonctionnement du Périphérique: 0°C – 45°C Remarque : le marquage de conformité est situé sur la partie inférieure de ce produit. * Non inclus. Vendu séparément.	Versione Bluetooth®: Bluetooth® 4.2 Frequenza Operativa: 2402 – 2480 MHz Portata Operativa: Fino a 10 metri; misurazione eseguita in spazi aperti. Muri e altre strutture possono ridurre la portata del dispositivo. Profilii Bluetooth® Supportati: A2DP (Bluetooth® wireless stereo), AVRCP (telecomando Bluetooth®), HFP (profilo vivavoce) Codec Supportato: SBC Formati audio supportati (con riproduzione dalla scheda SD): MP3, WAV, WMA, FLAC Non supporta WMA PRO/lossless, (Extra High e superiore) Supporto audio USB per PC/MAC Batteria Agli Ioni di Litio: 3.7v 2200mAh (8.14Wh) Ingresso: 5V ⚡ 950mA Risparmio di Carica della Batteria: L'altoparlante si spegnerà automaticamente in caso di assenza di connessione Bluetooth® o se per più di 10 minuti non è stato collegato alcun cavo audio. Gamma Temperature di Funzionamento del Dispositivo: 0°C – 45°C Nota: I simboli di conformità si trovano sul fondo del prodotto. * Non incluso. In vendita separatamente.	Bluetooth® Versie: Bluetooth® 4.2 Werksfrequentie: 2402 – 2480 MHz Reikwidsbereik: Tot 10 meter, gemeten in open ruimte. Muren en objecten kunnen het bereik van het apparaat beïnvloeden. Ondersteunde Bluetooth® Profielen: A2DP (draadloze stereo Bluetooth®), AVRCP (Bluetooth® afstandsbediening), HFP (Handenvrij profiel) Ondersteunde Codec: SBC Ondersteunde audio-indelingen (Voor het afspelen vanaf SD-kaart): MP3, WAV, WMA, FLAC Não suporta WMA PRO/lossless, (Extra High e superior) Suporta Áudio USB para PC/MAC Bateria de Iões de Lítio: 3.7V 2200mAh (8.14Wh) Entrada: 5V ⚡ 950mA Poupança da Bateria: A coluna desliga-se automaticamente quando se não existir uma ligação Bluetooth® nem for ligado nenhum cabo áudio por um período superior a 10 minutos. Intervalo de Temperatura de Funcionamento do Dispositiv: 0°C – 45°C Nota: As marcas de conformidade estão situadas na base deste produto. * Não incluído. Vendido separadamente. * Niet meegeleverd. Los verkrijgbaar.	Versão de Bluetooth®: Bluetooth® 4.2 Driftsfrekvens: 2402 – 2480 MHz Rækkevidde: Op til 10 m, målt i åbne omgivelser. Vægge og strukturer kan påvirke enhedens rækkevidde. Understøttede Bluetooth® Profiler: A2DP (trådløs-stereo Bluetooth®), AVRCP (Bluetooth® Remote Control), HFP (Håndset profil) Codecs Supportados: SBC Formatos Audio Suportados (Para reprodução com cartão SD): MP3, WAV, WMA, FLAC Não suporta WMA PRO/lossless, (Extra High e superior) Suporta Áudio USB para PC/MAC Bateria de Iões de Lítio: 3.7V 2200mAh (8.14Wh) Entrada: 5V ⚡ 950mA Indgang: 5V ⚡ 950mA Batterisparing: Højtaleren slukkes automatisk, når der ikke er nogen Bluetooth®-tilslutning eller om ingen lyd-kabel tilsluttet i mere end 10 minutter. Driftstemperaturinterval for Enhed: 0°C – 45°C Bemærk: Mærkater vedr. overholdelse af standarder er placeret i bunden af dette produkt. * Medfølger ikke. Sælges separat.	Bluetooth® Version: Bluetooth® 4.2 Driftsfrekvens: 2402 – 2480 MHz Räckvidd: Upp till 10 meter (uppmått på öppen yta). Väggar och andra strukturer kan påverka enhetens räckvidd. Understöttade Bluetooth® Profiler: A2DP (Wireless Stereo Bluetooth®), AVRCP (Bluetooth® Remote Control), HFP (Håndset profil) Codek som Stöds: SBC Ljudformat som stöds (för uppspelning från SD-kort): MP3, WAV, WMA, FLAC Stödjer inte WMA PRO/lossless, (Extra hög och högre) Stödjer USB-lyd för PC/MAC Lithium Ion Battery: 3.7V 2200mAh (8.14Wh) Ingång: 5V ⚡ 950mA Batterisparning: Högtalaren stängs av automatisk när det inte finns någon Bluetooth®-anslutning eller om ingen lydkabel är inkopplad under en period på mer än 10 minuter. Driftstemperaturintervall för Enhet: 0°C – 45°C OBS: Märken om överensstämmande finns på produktens undersida. * Medföljer ej. Säljs separat.	Bluetooth® Version: Bluetooth® 4.2 Driftsfrekvens: 2402 – 2480 MHz Rækkevidde: Inntil 10 meter målt i åpent rom. Vegger og bygninger kan påvirke rekkevidden til enheten. Støttede Bluetooth® Profiler: A2DP (trådløs Bluetooth®-stereo), AVRCP (Bluetooth® fjernkontroll), HFP (Håndsettprofil) Støttet Codec: SBC Støttede lydformater (for avspilling fra SD-kort): MP3, WAV, WMA, FLAC Støtter ikke WMA PRO/lossless, (Extra høy og høyre) Støtter USB-lyd for PC/MAC Litium-ione-batteri: 3.7V 2200mAh (8.14Wh) Ingang: 5V ⚡ 950mA Batterisparing: Høytaleren slår seg av automatisk når den ikke registrerer noen Bluetooth®-tilkobling, eller hvis ingen lydkabel kobles til i løpet av 10 minutter. Ennets Driftstemperaturintervall: 0°C – 45°C Merknad: Kompatibilitetsmerking finnes på undersiden av dette produktet. * Ikke inkludert. Selges separat.	Bluetooth® Versio: Bluetooth® 4.2 Driftsfrekvens: 2402 – 2480 MHz Rækkevidde: Enintään 10 metriä, mitattu avoimessa tilassa. Seinät ja rakenteet voivat vaikuttaa laitteen toimintatäaseeseen. Tuetut Bluetooth® Profiilit: A2DP (bezpřewodowe stereo Bluetooth®), AVRCP (Bluetooth® dálkové ovládání rozhraní Bluetooth®), HFP (profil sluchavkový) Obsluhované /kodeki: SBC Obsluhované formáty audio (odtwarczanie z karty SD): MP3, WAV, WMA, FLAC Brak obsługi formatów: WMA PRO/lossless, (Extra High i wyższe) Obsługa USB Audio z komputerów PC / MAC Akumulator Litowo-jonowy: 3.7V 2200mAh (8.14Wh) Wejście: 5V ⚡ 950mA Virransäästötila: Kaiuttimen virta katkaistaan automaattisesti, jos Bluetooth®-yhteyttä ei ole tai jos äänikaapeli on ollut kytkemättä yli 10 minuuttia. Laitteen Käyttölämpötila-alue: 0°C – 45°C Huomautus: Yhdenmukaisuusmerkinnät sijaitsevat tuotteen pohjassa. *Ei sisälly toimitukseen. Myytävänä erikseen.	Bluetooth® Versio: Bluetooth® 4.2 Driftsfrekvens: 2402 – 2480 MHz Rækkevidde: Enintään 10 metriä, mitattu avoimessa tilassa. Seinät ja rakenteet voivat vaikuttaa laitteen toimintatäaseeseen. Tuetut Bluetooth® Profiilit: A2DP (bezpřewodowe stereo Bluetooth®), AVRCP (Bluetooth® dálkové ovládání rozhraní Bluetooth®), HFP (profil hands-free) Podporované /kodeki: SBC Podporované formáty audio (odtwarczanie z karty SD): MP3, WAV, WMA, FLAC Nepodporuje formáty: WMA PRO/lossless, (Extra High i wyższe) Podporuje USB zvuk pro PC/MAC Lithium-ionová Bateria: 3.7V 2200mAh (8.14Wh) Vstup: 5V ⚡ 950mA Úspora Energie Baterie: Reproduktor se automaticky vypne, když není připojen k žádnému zařízení Bluetooth® nebo není-li připojen žádný zvukový kabel déle než 10 min. Rozsah Temperatur Zařízení: 0°C – 45°C Poznámka: Oznacění shody s předpisy naleznete na spodní straně produktu. * Není součástí. V prodeji samostatně.		
DE Technische Daten	ES Especificaciones Técnicas	RU Технические характеристики	SK Technické špecifikácie	CS 技术规格	CT 技術规格	JP 技術仕様	TR Teknik Özellikler	KO 기술 사양	AR المواصفات الفنية
Bluetooth® Version: Bluetooth® 4.2 Betriebsfrequenz: 2402 – 2480 MHz Reichweite: Bis zu 10 m, im Freien gemessen. Wände und feste Strukturen können die Reichweite des Geräts vermindern. Unterstützte Bluetooth® Profile: A2DP (kabellose Stereosignalertragung via Bluetooth®), AVRCP (Fernsteuerung via Bluetooth®), HFP (Freisprechprofil) Unterstützter Codec: SBC Unterstützte Audioformate (für Wiedergabe von SD-Karte): MP3, WAV, WMA, FLAC Unterstützt nicht WMA PRO/verlustfrei, (Extra High und höher) Unterstützt USB-Audio für PC/MAC Lithium-Ionen-Batterie: 3.7 V 2200 mAh (8.14 Wh) Eingang: 5V ⚡ 950mA Batteriesparung: Der Lautsprecher wird automatisch ausgeschaltet, wenn länger als 10 Minuten keine Bluetooth®-Verbindung besteht oder kein Audiokabel angeschlossen ist. Minbetriebstemperaturbereich des Gerätes: 0°C – 45°C Hinweise: Compliance-Marken befinden sich auf der Unterseite des Produkts. * Nicht enthalten. Separat erhältlich.	Versión Bluetooth®: Bluetooth® 4.2 Frecuencia Operativa: 2402 – 2480 MHz Alcance Operativo: Hasta diez metros en espacios abiertos. Las paredes o estructuras pueden afectar al radio de funcionamiento del dispositivo. Perfiles Bluetooth® Admitidos: A2DP (kabellose Stereosignalertragung via Bluetooth®), AVRCP (Control remoto para Bluetooth®), HFP (Perfil de manos libres) Codecs Admitidos: SBC Formatos de audio admitidos (para reproducción de tarjeta SD): MP3, WAV, WMA, FLAC No admite WMA PRO/sin pérdida, (extra alto y superior) Admite audio USB para PC/MAC Batería de iones de litio: 3.7 V, 2200 mAh (8.14 Wh) Entrada: 5V ⚡ 950mA Ahorro de Bateria: El altavoz se apaga automáticamente cuando no hay conexión Bluetooth® o no hay ningún cable de sonido conectado durante más de 10 minutos. Rango de Temperatura Operativa del Dispositivo: 0°C – 45°C Nota: La calificación sobre cumplimiento se encuentra en la parte inferior de este producto. *No se incluye. Se vende por separado.	Версия Bluetooth®: Bluetooth® 4.2 Рабочая частота: 2402 – 2480 MHz Радиус действия: До 10 метров (для открытого пространства). Стены и строительные конструкции могут влиять на радиус действия устройства. Поддерживаемые профили Bluetooth®: A2DP (беспроводное воспроизведение стереозвука через Bluetooth®), AVRCP (дистанционное управление Bluetooth®), HFP (профиль гарнитуры) Поддерживаемый кодек: SBC Поддерживаемые форматы аудиофайлов (для воспроизведения с SD-карты): MP3, WAV, WMA, FLAC Не поддерживает форматы WMA PRO/lossless, (в режиме связи Extra High и выше) Поддерживает воспроизведение звука с ПК/MAC через порт USB Литий-ионный аккумулятор: 3.7 В 2200 мАч (8.14 Вт·ч) Вход: 5V ⚡ 950mA Экономия энергии: Динамик автоматически переходит в режим пониженного потребления энергии, когда отсутствует подключение по Bluetooth® или через аудиокабель в течение более 10 минут. Диапазон рабочих температур для эксплуатации устройства: 0°C – 45°C Примечание: Знаки соответствия находятся на нижней поверхности данного изделия * Не входит в комплект. Продается отдельно.	Verzia Bluetooth®: Bluetooth® 4.2 Prevádzková Frekvencia: 2402 – 2480 MHz Prevlahost: Do 10 metrov (merané v otvorenom priestranstve). Steny a stavebné konštrukcie môžu ovplyvniť dosah zariadenia. Podporované Profily Bluetooth®: A2DP (Bezdrôtové stereo Bluetooth®), AVRCP (Dialkové ovládanie Bluetooth®), HFP (profil Handsfree) Podporovaný Kodér-dekódér: SBC Podporované formáty zvuku (na prehrávanie z karty SD): MP3, WAV, WMA, FLAC Nepodporuje formát WMA PRO/bez straty, (Extra High a vyššie formáty). Podporuje USB zvuk pre PC/MAC. Litium iontová Bateria: 3.7V 2200mAh (8.14Wh) Vstup: 5V ⚡ 950mA Šetrenie Batrie: Reproduktor sa automaticky vypne, keď nie je pripojený k žiadnemu zariadeniu Bluetooth® alebo ak nie je pripojený žiadny zvukový kábel dlhšie než 10 min. Plotníoty Rozsah Pri Prevádzke Zariadenia: 0°C – 45°C Poznámka: Znacky o zhode sa nachádzajú na spodnej strane výrobku. * Nie sú súčasťou balenia. Predáva sa samostatne.	销售代号： MUVO 2 蓝牙版本： Bluetooth® 4.2 Prevádzková Frekvencia: 2402 – 2480 MHz Reichweite: Bis zu 10 m, im Freien gemessen. Wände und feste Strukturen können die Reichweite des Geräts vermindern. Podporované Profily Bluetooth®: A2DP (Bezdrôtové stereo Bluetooth®), AVRCP (Dialkové ovládanie Bluetooth®), HFP (profil Handsfree) Podporovaný Kodér-dekódér: SBC Podporované formáty zvuku (na prehrávanie z karty SD): MP3, WAV, WMA, FLAC Nepodporuje formát WMA PRO/lossless, (Extra High a vyššie formáty). Podporuje USB zvuk pre PC/MAC. Litium iontová Bateria: 3.7V 2200mAh (8.14Wh) Vstup: 5V ⚡ 950mA Šetrenie Batrie: Reproduktor sa automaticky vypne, keď nie je pripojený k žiadnemu zariadeniu Bluetooth® alebo ak nie je pripojený žiadny zvukový kábel dlhšie než 10 min. Plotníoty Rozsah Pri Prevádzke Zariadenia: 0°C – 45°C Poznámka: Znacky o zhode sa nachádzajú na spodnej strane výrobku. * Nie sú súčasťou balenia. Predáva sa samostatne.	蓝牙耳机版本： Bluetooth® 4.2 作業頻率： 2402 – 2480 MHz 作業範圍： 最大10米（此處為開放空間測量結果）。 牆壁和建築物可能會影響裝置的使用範圍。 傳輸速度： 最遠可達 10 米，數據是在開放無遮擋區域測量得出的。 牆壁和建築物可能對信號傳輸造成影響。 支持的藍牙配對檔： A2DP（無線立體聲藍牙）、AVRCP（藍牙遙控）、HFP（免提設定檔） 支援的 Codec： SBC 支援的音效格式（對於 SD 卡播放）： MP3、WAV、WMA、FLAC 不支援 WMA PRO/lossless、（極高及以上） 支援 PC/MAC 的 USB 音頻 鋰電池： 3.7V 2200mAh (8.14Wh) 輸入： 5V ⚡ 950mA 節省電池電量模式： 超過 10 分鐘無藍牙連接或音頻連接線接入時，音箱將自動关闭。 裝置作業溫度範圍： 0°C 至 45°C 注意： 兼容標記位於產品底部。 * 不隨產品附帶。另行購買。	蓝牙耳机版本： Bluetooth® 4.2 動作周波数： 2402 - 2480 MHz 受信範囲： 最大約10m（障害物のない空間の場合です。壁や構造物がある際は受信範囲に影響が出る場合があります。） 対応するBluetooth®プロファイル： A2DP（ワイヤレスステレオBluetooth®）、AVRCP（Bluetooth®リモートコントロール）、HFP（ハンズフリープロフィール） 対応するコーデック：SBC サポートオーディオフォーマット(SDカード再生)： MP3、WAV、WMA、FLAC WMA PRO/lossless、（Extra High以上）非サポート PC/MACのUSBオーディオサポート リチウムイオンバッテリー： 3.7V 2200mAh (8.14Wh) 入力： 5V ⚡ 950mA バッテリーセーブモード： 10分以上ペアリングモードであったり、Bluetooth®接続がない、またはオーディオケーブルが接続されていない場合は自動的に電源をオフにしてバッテリーの消耗を減らします。 動作温度範囲： 0°C ～ 45°C メモ：コンプライアンスマークは本製品下部に表示してあります。 *含まれていません。	敬告使用者： 1. 本產品使用用時，不致造成違反低功率電波輻射性電機管理辦法之控制，調整及開關之使用方法。 2. 本產品不得任意調整或更改各項零件或對於發射之功率影響之作為，若有操作問題請與本公司人員聯繫，並由本公司負起監督及維修之責任。 3. 根據交通部低功率電波輻射性電機管理辦法規定： 第十四條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性功能。 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。 注意： 兼容標記位於產品底部。 * 本產品不附帶。需另行選購。	Bluetooth® Sürümü: Bluetooth® 4.2 Çalışma Frekansı: 2402 - 2480 MHz Çalıştırma Mesafesi: 10 metreye kadar (açık alanda ölçülmüştür). Duvar ve yapılar cihazın çalışma mesafesini etkileyebilir. Desteklenen Bluetooth® profilleri: A2DP (Kablosuz Stereo Bluetooth®), AVRCP (Bluetooth® Uzaktan Kumandası), HFP (Handsfree profili) Desteklenen codec: SBC Desteklenen Ses Formatları (SD kart izleme için): MP3, WAV, WMA, FLAC WMA PRO/lossless, (Extra Yüksek ve üzeri) desteklenmez PC/MAC için USB Ses Formatları Lityum İyon Pil: 3.7V 2200mAh (8.14Wh) Giriş: 5V ⚡ 950mA Pil Tasarrufu Modu: Hoparlör, 10 dakikadan daha uzun süreyle bir Bluetooth® bağlantı olmadığında ya da hiçbir ses kablosu takılı olmadığında otomatik olarak kapanır. Çalışma Sıcaklığı aralığı: 0°C ila 45°C Not: Uyum işaretleri bu ürünün altında bulunur. * Birlikte verilmez. Ayrı olarak satılır.	Bluetooth® 버전: Bluetooth® 4.2 동작 주파수: 2402 - 2480 MHz 작동 범위: 최대 10m, 개방형 공간에서 측정. 벽과 구조물이 장치의 범위에 영향을 미칠 수 있습니다. 지원되는 Bluetooth® 프로파일: A2DP(무선 스테레오 Bluetooth®), AVRCP(Bluetooth® 리모컨), HFP(핸즈프리 프로파일) 지원되는 오디오 포맷 (SD 카드 재생): MP3, WAV, WMA, FLAC WMA PRO/lossless, (Extra High 이상) PC/MAC에 대한 지원 USB 오디오 리튬 이온 배터리